

主编：赵钰莲

中学生

新新英语作文丛书

中学生

新新英语作文

高中·优秀范文卷

双色

中学生

新新英语作文

高中·优秀范文卷

丛书主编 汪小琛

本书主编 赵钰莲

副主编 华宝宁

编委 陈 婕 杨乐明 张君婷

黄 磊 王晓楠 伍 跃

叶海若 王若苏 许方舟

郭聪玮 李 然

人民日报出版社

中国少年儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

中学生新新英语作文/汪小琛主编。—北京:人民日报出版社,2001.5
ISBN 7-80153-424-7

I. 中… II. 汪… III. 英语—作文—中学—选集
IV. H319.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 035885 号

书 名:中学生新新英语作文——高中优秀范文卷

策 划:思 睿

主 编:汪小琛

责任编辑:李玉芬

封面创意:新加坡新亚出版社

美术编辑:徐 徐

版式设计:吴 涛

出 版:人民日报出版社(北京金台西路2号,
邮编:100733)

中国少年儿童出版社

经 销:新华书店

印 刷:山东荣成市印刷厂

字 数:140千字 1/32

开 本:850×1168

印 张:9.8125

版 次:2001年5月北京第一版

印 次:2001年8月山东第一次印刷

书 号:ISBN 7-80153-424-7/G·257

定 价:128.00元(全八册) 本册定价:16.00元

《中学生新新英语阅读》

《中学生新新英语作文》

编写理念

新
新
英
语
系
列

1. 我们以学习英语的切身经验体味到：阅读和写作是英语水平提高到一定档次的最关键的两方面。提高阅读能力需要大量地阅读原版、地道的集知识性、趣味性为一体的英文文章，同时配合理解练习；提高写作能力，第一要看优秀作文，第二要写好文章看老师的评改意见，第三要模仿外国学生的优秀文笔，然后才能冲刺中考、高考的写作难关。

以上为编写这两套书的理念之一，实用理念。

2. 我们一直坚信许多中学生是深深热爱英语这门语言的学习的，就像文学青年热爱文学一样。因为在语言的最高境界，有一种共通的审美。学习英语能为我所用，领略英语的美和意境是我们最大的愿望。当你陶醉于英语语言字里行间特别的行文秘密时，你会感受到语感层层渗入异国文化的畅快自如，就像一个轻盈的语言天才，往来无障碍。——我们有此追求，亦得出此书出炉的又一理念，精神理念。

3. 追求的境界是美好的，但反复学习与训练的过程却是艰辛的。为了使看书学习成为相对令人愉悦的事情，我们把这两套书做成美观的双色，无论从版式格局排列上都达到悦目和易读的效果。这也是出版人共同认可的趋势，我们一直在为之努力。

这是理念之三，即审美理念。

以上三个理念成为我们精心组织编写这两套书的理性支柱，我们在此麾下做出的这 16 本书希望你们喜欢。

出版者

2001. 6

编写说明

为了提高大家英语写作的热情,从而提高写作能力,我将中学生自己写的优秀文章收录成册,对之进行加工和润色,并按照中学生比较喜欢的专题分类,而后又附上重点词句的注释及译文。读者在阅读过程中,不仅能与书中的少男少女们分享忧愁与快乐,更能巩固与扩展自己的词汇量。如果你是一名中学生,你会从中读到同龄人那一颗颗热情而敏感的心;如果您是家长或老师,您会从中捕捉到您的孩子及学生最关心、最感兴趣的话题。

那么,这种随笔式的英语作文是否对高考有帮助呢?答案当然是肯定的。高考作文要求中心明确,语言规范、精练,用言准确恰当,这本书中的文章可以说是有过之而无不及。在这本书中,你不仅可以读到优美的句子和贴切的词语,更重要是你会感受到年轻人的爱恨、迷惘、上进与热情。本书中所选文章全部来自全国重点中学,比如人大附中、师大二附中、师大一附中、景山学校、101中学、景山中学等等,从这些优秀学生校的优秀学的文章中,您肯定会学到不少的东西。

新
新
英
语
系
列

总之,通过表达真情实感来提高英语语言运用能力,在生动的语境中巩固和扩展词汇量是这本《高中生优秀范文》的宗旨。只要您认真研读这些文章,并从中吸取精华,您的英语写作能力肯定会大幅度提高的。年轻的朋友们,拿起手中的书,发现英语是一种多么丰富而鲜活的语言吧!

在本书的编写过程中得到了很多一线老师的帮助和支持,在此特向人大附中外语组的赵威力老师、张彤老师、曹德燕老师,师大一附中的周亚老师、师大二附中的王春老师表示衷心感谢。

由于时间仓促,又限于编者的学识和水平,本书的缺点和错误在所难免,恳切地希望读者批评指正。

编 者

2001.6

目录

CONTENTS

UNIT1 青春随想 (feeling)

 Love on Valentine's Day	(1)
 Romance	(3)
 Happy New Century	(5)
 Time	(8)
 I Want to Be	(10)
 I Love You	(15)
 The Golden Youth	(19)
 When We Are Young	(22)
 Flower Days	(25)
 Enjoy Life	(27)
 At This Age of Our Life	(30)
 Grown up	(33)
 Friendship	(36)
 The Things I Lose	(39)

CONTENTS

UNIT2 校园花絮 (school)

高
中
生

	Life or Exam	(43)
	An Ideal Teacher	(48)
	I Love You—My Class	(51)
	Life at School	(55)
	The Internet	(58)
	Receiving Japanese Friends	(60)
	A Visit to a Home For destitute Old People	(63)
	Separation	(67)
	The Teachers' Day	(71)
	Our English Teacher	(73)

UNIT3 偶像论坛 (idols)

	NBA – The Dream of Basketball	(75)
	Thoughts After Match	(78)
	Michael Jordan	(80)
	General Patton	(82)
	A Talk About “Fable”	(86)
	Itzhak Perlman	(89)
	Mariah Carey	(94)
	The Life of Oscar Wilde	(97)
	Jane Austine	(100)

CONTENTS

 My Favorite Writer	(102)
 The Flowers	(104)
 My Most Favorite Movie Star	(107)
 Count Down	(110)

UNIT4 生活感悟 (life)

 Please Understand Us, Dear Parents	(115)
 Returning Home	(119)
 The Feelings in Winter	(123)
 I Love Snow	(127)
 A Street to Remember	(129)
 Where Are You – My Dear Bicycle	(131)
 Chinese Heart	(134)
 The Chinese New Year	(137)
 Talking With Animals	(141)
 A Psalm of a Small Tree	(145)
 A Peacock in a Petrol Station	(149)
 Take Good Care of Our Earth	(152)
 Love	(155)
 Sun and Clouds	(159)

UNIT5 凡人琐事 (people)

 The Greatest Person in the History	(161)
 Linda	(167)

CONTENTS

1	Warmth	(171)
1	My Best Friend—James	(174)
1	Elder Sister	(176)
1	My Cousin Joy	(179)
1	You Are Always My Friend	(182)
1	Meeting a Foreign Friend	(184)
1	Lottery and I	(187)
1	The Man in the Desert	(191)
1	Happiness	(195)
1	An Unpropitious Journey	(198)

UNIT6 初涉诗苑 (poems)

1	My Doll	(203)
1	Thanks God	(207)
1	Lotus	(209)
1	My Annoyance	(211)
1	Purple Night	(214)
1	Singing For the Lonely	(217)
1	Deep Water	(219)
1	Rain	(221)
1	The Starlight	(223)

UNIT7 影视流行 (films)

1	My Favorite Film	(227)
---	------------------------	-------

CONTENTS

 My Most Favorite Programme	(229)
 Hero	(232)
 Moon Box	(237)
 Snow White	(240)
 The Chinese Animated Films	(243)

UNIT8 外面世界 (world)

 A Travel to The USA	(247)
 The Apartment of London	(251)
 Edinburgh	(254)
 The Li River	(261)
 A Visit to White Lotus Cave	(263)
 Hong Kong—the Tourists' Resort and the Shopping Heaven	(266)
 The Beautiful Cities	(269)
 Kun Ming	(272)
 The Challenger Memorial	(275)
 Beautiful City – Da Lian	(279)
 Egypt and Egyptions	(281)
 Travel	(284)

Love on Valentine's Day¹

陈 婕

新
新
英
语
系
列

Only when I noticed the beautiful roses everywhere in the streets did I realize that today was Valentine's Day². All around me were girls with rosy cheeks³ and boys with big bunches of flowers. I slowly walked into a coffee shop and seated⁴ myself near the bright window through which I could see the street clearly, I could see children sell flowers and boys generously⁵ pay for them. It was absolutely⁶ a tender scene in late afternoon with thick coffee on hand. I knew this was a western festival. I wondered why it was so popular nowadays in China. But suddenly I came to a conclusion that all the young lovers were the same throughout⁷ the world. Yeah, the same, flowers, candles and romantic stories I murmured⁸ to myself about a box of chocolate.

P.S. The sweet chocolate made me forget the coming semester and the hard work I would be doing again soon.



注释

1. Valentine's Day 情人节(西方节日,每年的二月十四日)
2. Only when I noticed the beautiful…… did I realize Valentine's Day
这是一个倒装句,only 放在句首,主句要倒装。
3. cheek n. 颊,面颊
4. seat oneself 使自己就坐

- | | |
|---------------|-----------------------------|
| 5. generously | adv. 慷慨地, 大方地 |
| generous | adj. 慷慨的, 大方的 |
| 6. absolutely | adv. 完全地, 绝对地 |
| absolute | adj. 完全的, 绝对的 |
| 7. throughout | prep. /adv. 全; 遍及, 到处 / 全部地 |
| 8. murmured | vt. 低声说, 嘟囔 |



译文

爱在情人节

当我注意到满街美丽的玫瑰花时, 我才意识到今天是情人节。我的周围都是脸颊红得像玫瑰的女孩和手捧大束花儿的男孩。我慢慢走进一家咖啡店, 在一扇明亮的窗前坐下。透过窗子, 我能清楚地看见街上的情景。我看见卖花的孩子, 他们身旁有男孩慷慨地付钱。在一个傍晚, 手边有一杯浓浓的咖啡, 这景色真是很温柔。我知道这是西方的节日, 但为什么现在在中国也很受欢迎呢? 忽然, 我得出了一个结论: 全世界的年轻情侣都是一样的。是啊, 一样的, 鲜花, 蜡烛和浪漫故事。我轻轻地对自己念叨着一盒巧克力。

附: 巧克力的甜美让我忘记了新学期的到来和那接踵而至的艰苦工作。

Romance

陈 婕

Reading romances is really a different kind of *relaxation*.¹ The stories are all *sophisticated*² and *emotional*³ and always with happy endings. They show you the most beautiful love stories in the world. The gentlemen are smart, brave and sensitive while the *heroines*⁴ *attractive*,⁵ tender and sometimes with an *over-independent*⁶ character. First, they don't like each other and are always quarrelling. Then, at a special moment, one of them suddenly falls in love. So the quarrel becomes tease and gradually they find that all that between them has changed. Finally, after a long time of suffering, they are lovers.

This really sounds old-fashioned. But young teenagers are fond of romantic stories even though some of them may have mature minds. We always want to see the brightest side of people. Anyway, romances are absolutely better than *violent*⁷ videogames.

When you are tired and bored, please pick up one of these to feel the scent of love. It's sweet, I *assure*⁸ you.



注释

1. relaxation

n.

轻松, 放松

- | | | |
|---------------------|------|-----------|
| 2. sophisticated | adj. | 复杂的 |
| 3. emotional | adj. | 情绪的, 情感的 |
| 4. heroines | n. | 女主角 |
| 5. attractive | adj. | 迷人的, 吸引人的 |
| 6. over-independent | adj. | 过于独立的 |
| 7. violent | adj. | 猛烈的, 狂暴的 |
| 8. assure | v. | 保证, 郑重宣告 |



译文

浪 漫

读浪漫小说是一种不同方式的放松。故事都复杂且富于情感而且总是有美满的结局。它们给你展示了世界上最美的爱情故事。那些男性都聪明、勇敢、细腻,而女主角有吸引力,温柔,但有时个性过于独立。起初他们互无好感而且争个没完,但在一个特殊的时刻,他们中的一个突然坠入爱河。从此争吵变成了挑逗,逐渐,他们发现彼此之间的一切都改变了。最后,在一段长时间的痛苦折磨后,他们成为一对恋人。

这听起来确实过时了。但年轻人喜欢浪漫故事,尽管他们中有些思想很成熟。我们总想看见人性最美的一面。不管怎么样,浪漫故事比那些暴力游戏好得多了。

当你疲倦无聊的时候,随手拿起一本去感受爱的气息。那是甜的,我保证。

Happy New Century

林娜娜

Today is December 31, 2000. It will be a new century after only 6 hours! I am very excited now. What a great time it is! I watched the woom. How still it is! The wind is very gentle and the air is also very clean. What a beautiful and peaceful night!

Thinking over the last century, what had happened? Not only the science but also the society has been greatly developed. We can say the 20 century is a very great century. In the science, "*the Theory Of Relativity*"¹ which founded by Einstein brought people to a new time and space idea. The *genetics*' s² development let people know themselves. The space technology has greatly developed. People first land the moon and we also will make a big *space station*³ in the universe. Also many other subjects have been greatly developed. In the society, the *proletariat*⁴ has become a new team walking on the political *arena*⁵.

China is a country which belongs to *dictatorship*⁶ of *the proletariat*. Now it is very *thriving*⁷ and *prosperous*⁸, and it will get into the new century by high developing.

Look into the distance of next century, the biology will be greatly developed. It will bring people to a new

*microcosm*⁹ and also it will bring along many subjects to develop just like Medical science, Chemistry and so on. It is thought that biology can save people's lives from cancer. It can cure people by *gene*¹⁰. So it will be one of the most important subjects in the next century. Besides, the information science will be greatly developed. Because of the computer, it puts people into a small world and reduces the distance between people. So it also will be the important one. And during the next century, many subjects will be developed to a great *extent*¹¹. People will *explore*¹² many other unknown subjects, including the secrets of universe and also the *essence*¹³ of things.

Generally speaking, the life of people will change a lot in the next century and it will better than now it is.



注释

- | | | |
|------------------------------------|------|----------|
| 1. the theory of relativity | | 相对论 |
| 2. genetics | n. | 遗传学 |
| 3. space station | | 空间站 |
| 4. proletariat | adj. | 无产阶级 |
| 5. arena | n. | 舞台 |
| 6. dictatorship of the proletariat | | 无产阶级专政 |
| 7. thriving | adj. | 茂盛的, 兴隆的 |
| 8. prosperous | adj. | 繁荣兴旺 |
| 9. microcosm | | 微观世界 |
| 10. gene | n. | 基因 |
| 11. extent | n. | 程度 |

12. explore v. 探索
13. essence n. 本质



译文

新世纪快乐

今天是 2000, 12, 31。离新世纪仅有 6 个小时了! 我现在非常激动。那将是一个多么伟大的时刻呀! 凝视着月亮, 它好平静呀。风也很柔和, 空气也很清新。一个多么美丽平静的夜晚。

回想上个世纪发生过什么事呢? 不仅在科学方面而且在社会方面都有了很大的发展。我们都说二十世纪是个伟大的世纪。在科学领域, 爱因斯坦发表了相对论, 把人们带入了一个新的时空观。生物技术的发展让人们更加了解自己。空间技术也有长足的发展, 人们首次登上月球而且计划将会在宇宙中建立一个很大的太空站, 其他的各个领域也有了很大的发展。在社会方面, 工人阶级变成了一支独立的力量登上了历史的舞台。

中国是一个由无产阶级领导的国家。现在它非常的繁荣昌盛, 而且它将以更高速度的发展进入新世纪。

展望下一个世纪, 生物技术将会有更大的发展。它将把人们带入微观领域而且将会带动其他的许多学科发展, 比如说医学科技, 化学等等。生物技术被认为可以把人类从癌症中拯救出来, 它可以通过治疗人类的基因而达到这个目的。所以它将会是下个世纪最重要的学科。另外, 信息科学也将有很大的发展, 由于电脑使人们之间的距离缩短, 所以它也将是最重要的一门学科。在下个世纪中, 许多学科也将有很大程度的发展。人们将会在许多未知领域探索, 包括宇宙的秘密和事物的本质。

总的来说, 在下个世纪人们的生活将会有很大的变化, 它将会比现在更好!